

Руководство по эксплуатации  
Весы фасовочные электронные

**MERTECH®**  
*equipment*

РУССКИЙ

# ВЕСЫ ФАСОВОЧНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ

## M-ER 326AF(L)



[www.MERTECH.RU](http://www.MERTECH.RU)



Обозначение весов имеет вид M-ER [XYZ][K]-[Max].[d]  
где M-ER – обозначение типа весов;

X и Z - цифры от 1 до 9 – внутризаводские идентификаторы серии разработки сборки;  
Y – 2 или 3 - условное обозначение исполнения:

2 - исполнение настольное;

3 - исполнение напольное.

K – A, B, C, M, P, U, L, F, D - условное обозначение конструктивных особенностей сервисных функций;

A – наличие перезаряжаемого элемента питания (аккумулятора);

B – наличие сменного элемента питания (батарейки );

C – наличие в весах счетного режима;

M – клавиатура с дополнительными функциональными клавишами

P – дисплей располагается на стойке;

U – уменьшенный по сравнению со стандартным размер грузоприемной платформы;

L – грузоприемная платформа увеличенных размеров;

F – упрощенная модификация весов с индикатором массы;

D – дополнительный (внешний) дисплей с информацией о массе.

Max – максимальное значение нагрузки в килограммах;

d – действительная цена деления в граммах (d1/d2) - для двухинтервальных модификаций.

## Содержание:

|  |    |
|--|----|
| Введение .....   | 4  |
| Описание .....   | 4  |
| Назначение .....   | 4  |
| Состав изделия .....   | 5  |
| Принцип действия весов .....   | 6  |
| Работа с весами .....  | 7  |
| Указание мер безопасности.....   | 7  |
| Эксплуатационные ограничения.....  | 7  |
| Подготовка к работе .....  | 7  |
| Порядок работы .....   | 8  |
| Режим работы весов .....   | 8  |
| Техническое обслуживание.....  | 11 |
| Маркировка .....   | 11 |
| Упаковка .....   | 11 |
| Комплект поставки .....  | 11 |
| Хранение .....   | 12 |
| Транспортирование .....  | 12 |
| Гарантии изготовителя .....  | 12 |
| Свидетельство о приемке .....  | 13 |
| Результаты поверки при выпуске .....   | 13 |
| Результаты периодических поверок .....   | 14 |
| Перечень специализированных организаций, выполняющих гарантийный и послегарантийный ремонт весов ..... | 15 |

## ВВЕДЕНИЕ

В настоящем руководстве приведены технические характеристики и правила эксплуатации весов фасовочных электронных «M-ER 326AF(L)», именуемых в дальнейшем весы. Руководство содержит все сведения, необходимые для обеспечения полного использования всех потребительских возможностей весов, правильной эксплуатации и технического обслуживания. Весы работают как автономное изделие.

Предприятие-изготовитель: "MERCURY WP TECH GROUP CO., LTD"  
648-59, Gongreung-Dong Nowon-Ku, Seoul, Республика Корея .

## ОПИСАНИЕ

### Назначение

Весы предназначены для измерения массы товаров.

Технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1

| Модель   | 326AF(L)-6.1   | 326AF(L)-15.2 | 326AF(L)-32.5 |
|--|--|---------------|---------------|
| Модификация с повышенной точностью                                 |  |               |               |
| Максимальная нагрузка (Max), кг                                    | 6  | 15            | 32            |
| Минимальная нагрузка (Min), кг                                     | 0,02   | 0,04          | 0,1           |
| Действительная цена деления (d), г                                 | 1  | 2             | 5             |
| Базовая модификация  |  |               |               |
| Максимальная нагрузка (Max), кг                                    | 3   6  | 6   15        | 15   32       |
| Минимальная нагрузка (Min), кг                                     | 0,02   | 0,04          | 0,1           |
| Действительная цена деления (d), г                                 | 1   2  | 2   5         | 5   10        |
| Класс точности весов по ГОСТ ОИМЛ R 76-1-2011                      | средний (III)  |               |               |
| Диапазон выборки массы тары  | весь диапазон  |               |               |
| Тип индикации  | ЖКИ с подсветкой   |               |               |
| Время работы от аккумулятора, ч, не менее                          | 300  |               |               |
| Потребляемая мощность весов при зарядке аккумулятора, ВА, не более | 3,7  |               |               |
| Количество разрядов индикатора                                     | 6  |               |               |
| Диапазон рабочих температур, °C                                    | от -10 до +40 °C (для весов с мод. повышенной точности +5..40°C) |               |               |
| Относительная влажность, %   | <=85 при t=40 °C без конденсации влаги                           |               |               |
| Масса весов, кг, не более (326AF / 326AFL)                         | 2.9 / 3.2  |               |               |
| Габаритные размеры весов, мм, не более (326AF / 326AFL)            |  |               |               |
| Длина  | 325 / 350  |               |               |
| Ширина   | 260 / 290  |               |               |
| Высота   | 120  |               |               |
| Интерфейс передачи данных (оpционально)                            | USB-COM/RS-232   |               |               |

## Состав изделия

Общий вид весов приведен на рис.1



Рис. 1. Весы электронные «M-ER 326AF(L)»

**Весы состоят из следующих частей:**

- 1 – платформа;
- 2 – блок индикации;
- 3 – клавиатура;
- 4 – выключатель питания;

- 5 – корпус;
- 6 – регулируемая опора;
- 7 – разъем питания;
- 8 – уровень.

## Индикатор и клавиатура

Вид индикатора приведен на рисунке 2. Назначение разрядов индикатора приведено в таблице 2.

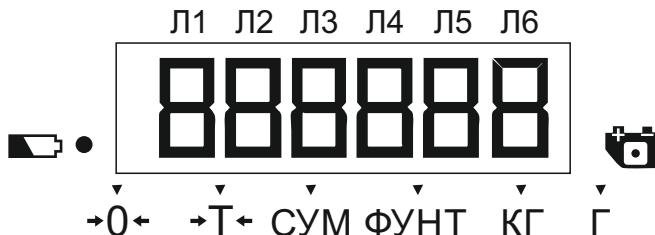


Рис. 2. Общий вид индикатора

Таблица 2

| ИНДИКАТОРЫ  |   |
|---|---|
| ОБОЗНАЧЕНИЕ   | НАЗНАЧЕНИЕ                              |
| Л1 ... Л6   | Индикация числовых значений             |
| →0←   | Индикация “ФИКСАЦИЯ “0”                 |
| →T←   | Индикация “ТАРА”                        |
| СУМ   | Индикация “СУММИРОВАНИЕ”                |
| ФУНТ  | Индикация “ФУНТЫ”                       |
| КГ  | Индикация “КИЛОГРАММЫ”                  |
| Г   | Индикация “ГРАММЫ”                      |
|  | Индикация “ЗАРЯД”                       |
|  | Индикация “УРОВЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА” |

Клавиатура расположена со стороны оператора и предназначена для выбора режима работы, параметров при программировании и выполнения калибровок. Назначение кнопок приведено в таблице 3.

Таблица 3

| КЛАВИАТУРА  |                            |
|-------------|----------------------------|
| ОБОЗНАЧЕНИЕ | НАЗНАЧЕНИЕ                 |
| ЕД          | Кнопка “ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ” |
| →T←         | Кнопка “ТАРА”              |
| →0←         | Кнопка “ФИКСАЦИЯ “0”       |
| СУМ         | Кнопка “СУММИРОВАНИЕ”      |
| ИТОГ        | Кнопка “ИТОГ СУММИРОВАНИЯ” |
| СБР         | Кнопка “СБРОС”             |
| ШТ          | Кнопка “СЧЕТНЫЙ РЕЖИМ”     |

## Принцип действия весов

Принцип действия весов основан на преобразовании деформации упругих элементов весоизмерительных тензорезисторных датчиков, возникающей под действием силы тяжести взвешиваемого груза, в аналоговый выходной сигнал, изменяющийся пропорционально массе взвешиваемого груза. Далее аналоговый электрический сигнал в устройстве обработки аналоговых данных преобразуется в цифровой вид и через устройство обработки цифровых данных передается на цифровой дисплей для индикации массы взвешенного груза.

## РАБОТА С ВЕСАМИ

### Указание мер безопасности

К работе с весами и их техническому обслуживанию допускается персонал, прошедший инструктаж по технике безопасности.

Во время поверки и ремонта все контрольно-измерительное оборудование должно быть надежно заземлено. Все сборочно-разборочные работы, замену элементов, пайку контактов производить только при отключенном внешнем питании.

### Эксплуатационные ограничения

Запрещается устанавливать на платформу весов груз массой, превышающей Max+20%, что может привести к физическому повреждению корпуса весов, либо выходу из строя весоизмерительного датчика.

Запрещается устанавливать и эксплуатировать весы вблизи электронагревательных приборов, источников открытого огня.

В конструкции весов предусмотрены элементы, снижающие воздействие на датчик при перегрузке платформы. Действие этих элементов может проявляться и при нагрузках, не превышающих Max, но размещенных на значительном удалении от центра платформы. Во избежание получения некорректных (заниженных) результатов взвешивания, грузы массой более 30% от Max следует размещать на платформе так, чтобы центр тяжести находился близко к центру.

Русский

### Подготовка к работе

#### Рекомендации по работе с аккумулятором

Для работы в автономном режиме питания используется встроенный аккумулятор. Среднее время работы весов от аккумулятора зависит от степени заряженности. При разряженном аккумуляторе, подключить весы через адаптер сетевого электропитания из комплекта поставки к розетке электросети напряжением 220В, частотой 50 Гц. Аккумулятор подзаряжается автоматически, при этом светится индикация «».

Не рекомендуется держать весы постоянно подключенными к сети, через адаптер сетевого электропитания. (для полного заряда аккумулятора достаточно 12 часов).

 Перед первым использованием необходимо провести полный заряд аккумулятора!

## Установка и включение

Установить весы на стол или предназначенную для установки весов горизонтальную поверхность, не подвергающуюся вибрациям. Вращением регулировочных опор установить весы в строго горизонтальном положении, контролируя горизонтальность установки по уровню, расположенному под платформой. Установить платформу на корпусе весов согласно рис.1.

**⚠** При включении весов необходимо, чтобы на платформе не было груза!

Включить весы переводом выключателя питания в положение «1». Сначала на индикаторе весов будут отображены сервисные сообщения. После на всех индикаторах все сегменты проводят отсчет от 9 до 0, чтобы можно было визуально убедиться, что они работают. Включение сопровождается звуковым сигналом. После этого на индикаторе весов отображаются нулевые значения, загорается индикация «-0-», что свидетельствует об установке стабильного нуля. Установка показаний на ноль, при необходимости, производится кратковременным нажатием кнопки «-0-» (эта функция работает, если расхождение показаний с нулем составляет не более 4% от Max). Выключение весов производится переводом выключателя в положение «0».

## Порядок работы

К работе с весами допускается персонал, изучивший данное Руководство. При обнаружении неисправности необходимо прекратить работу, отключить весы от питающей сети и обратиться к специалистам.

Работу с весами производить в соответствии с настоящим Руководством.

## Режимы работы весов

Весы могут работать в следующих режимах:

- «Режим простого взвешивания»;
- «Компараторный режим»;
- «Режим суммирования»;
- «Счетный режим» (штучное взвешивание);
- «Режим передачи данных» (для весов с СОМ портом);
- «Тара»;
- «Проверка».

## Режим простого взвешивания

Данный режим используется весами по умолчанию. Разместите груз на платформе. На дисплее отобразится вес товара в выбранных единицах. При необходимости можно использовать тару.

Выбор единиц измерения (килограммы/грамм/фунты) производится нажатием на кнопку ЕД. При этом включается соответствующий текущей единице измерения индикатор.

## Компараторный режим взвешивания

Переход в компараторный режим взвешивания возможен из режима простого взвешивания. В этом режиме весы подают звуковой сигнал, если величина взвешиваемого груза находится в заданном диапазоне.

1. Нажмите и удерживайте клавишу ЕД в течение нескольких секунд до появления на экране SET-bb

Для навигации использовать клавиши:

ЕД - изменить значение ;

0 - переместить курсор;

СБР/ШТ -перейти к следующему пункту меню:

2. Нажмите СБР/ШТ. На экране отобразится установленный ранее нижний предел веса. С помощью кнопок управления установите необходимое значение.

3. Нажмите СБР/ШТ . На экране отобразится установленный ранее верхний предел веса. С помощью кнопок управления установите необходимое значение.

**⚠ Для корректной работы режима необходимо чтобы оба предела были отличными от 0 и друг от друга. Минимальный шаг изменения веса равен d.**

4. Нажмите СБР/ШТ для перехода к установке звукового сигнала:

ЛО=x звуковой сигнал, если вес груза менее нижнего предела (0: Нет; 1: Есть)

ОС=x звуковая индикация если вес в диапазоне между верхним и нижним пределами (0: Нет; 1: Есть)

НС=x звуковая индикация если вес более верхнего предела (0: Нет; 1: Есть)

Для выхода из компараторного режима необходимо установить значения верхнего и нижнего пределов веса в 0.

## Режим суммирования

Установите первый груз на платформу. После стабилизации веса нажмите кнопку СУМ. На дисплее отобразится Р=01. Снимите груз с платформы. Установите следующий груз на платформу. После стабилизации веса нажмите кнопку СУМ. На дисплее отобразится Р=02 (Р=03 и т.д.). Снимите груз с платформы.

Для просмотра итога суммирования нажмите кнопку ИТГ. На дисплее на 1 секунду отобразится Р=xx ,где xx - количество просуммированных взвешиваний. После этого отобразится суммарный вес всех просуммированных взвешиваний.

Для выхода в режим взвешивания и сброса счетчика суммирования нажмите кнопку СБР/ШТ.

**⚠ Суммировать может вес только в тех единицах, в которых было произведено взвешивание первого просуммированного груза!**

## Счетный режим (штучное взвешивание)

Разместите на платформе предметы одинакового веса (число предметов должно быть равно 10, 20, 50, 80, 100, 200, 500, 800 штук). Нажмите (и удерживайте) клавишу «**СБР/ШТ**», на дисплее появится надпись «P = 10» (20/50/.../800), числа будут циклически меняться. При значении Р равном числу предметов на платформе, нажмите повторно клавишу «**СБР/ШТ**». Для выхода из режима нажмите клавишу «**ИТГ**». Данный режим работает в весах со сдвоенной клавишей «**СБР/ШТ**».

## Режим передачи данных (для весов с COM портом)

Весы оснащены COM-портом (RS232 или USB).

При взвешивании весы одновременно с выводом величины измеренного веса на индикатор весов, передают результат на внешнее устройство.

Весы оснащены двумя протоколами передачи данных:

CAS-M – протокол CAS модифицированный, совместим с протоколами CAS AD и АТОЛ Marta

POS2 -M – протокол POS модифицированный, совместим с протоколами Штрих POS2 и Bm100.

Описание протоколов передачи данных приведены на сайте [fs.mertech.ru](http://fs.mertech.ru)



Для выбора протокола передачи необходимо [fs.mertech.ru/smenaprotokola326.docx](http://fs.mertech.ru/smenaprotokola326.docx)



## Тара

Для работы в режиме учета веса тары необходимо:

- установить тару на платформу весов;
- нажать кнопку «**T-**»;
- На индикаторе отобразится значок тары. При снятии тары с платформы, ее вес отобразится на индикаторе со знаком « - ». При последующих взвешиваниях товаров, будет отображаться вес нетто. Для выхода из режима учета веса тары снова нажать кнопку «**T-**».

**⚠ Суммарный вес тары и груза не должен превышать Max!**

## Проверка

Данный режим используется только специально уполномоченными организациями. В соответствии с законодательством РФ данные весы обязаны проходить поверку при выпуске и периодическую поверку через каждые 12 месяцев.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по техническому обслуживанию осуществляются не реже одного раза в месяц и включают в себя следующие операции:

- внешний осмотр весов;
  - проверку правильности показаний весов с использованием контрольных гирь.
- При эксплуатации весов потребитель обязан ежедневно следить за правильной установкой весов на рабочем месте (по уровню).

Необходимо производить ежедневную протирку клавиатуры и дисплея хлопчатобумажной тканью;

## Маркировка

На весах указаны следующие основные данные:

- обозначение весов;
- заводской номер (по системе изготовителя);
- класс точности по ГОСТ OIML R-76-1-2011;
- значение максимальной нагрузки (Max);
- значение минимальной нагрузки (Min);
- значение поверочного интервала (e);
- год выпуска.

## Упаковка

Транспортная тара содержит следующие манипуляционные знаки: «Осторожно хрупкое», «Верх», «Не кантовать» и др.

На стенках транспортного ящика указано:

- наименование весов;
- условное клеймо упаковщика и контролера;
- год выпуска.

## Комплект поставки

Комплект поставки должен соответствовать перечню, приведенному в табл. 4.

Таблица 4

| Обозначение | Наименование                    | Количество |
|-------------|---------------------------------|------------|
| MEQ 553.326 | Весы «M-ER 326AF(L)»            | 1 шт.      |
|             | Адаптер сетевого электропитания | 1 шт.      |
| MEQ 553.326 | Руководство по эксплуатации     | 1 экз.     |

## ХРАНЕНИЕ

Изделия следует хранить на стеллажах в отапливаемых помещениях при температуре воздуха от -10 °C до +40 °C, при относительной влажности воздуха не более 85% при содержании в воздухе пыли, масла, влаги и агрессивных примесей, не превышающих норм, установленных для рабочей зоны производственных помещений.

Примечание: Термин «Хранение» относится только к хранению в складских помещениях потребителя или поставщика и не распространяется на хранение изделий на железнодорожных складах.

Складирование упакованных изделий должно производиться не более, чем в 5 ярусов по высоте. Расстояние между складированными изделиями, стенами и полом должно быть не менее 10 см.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Изделия в упаковке должны сохранять свои параметры после транспортирования автомобильным, железнодорожным, воздушным транспортом без ограничения скорости и расстояния.

Транспортирование должно проводиться в соответствии с действующими правилами перевозки грузов.

Во время погрузочно-разгрузочных работ и при транспортировании ящики не должны подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Распаковку изделий после транспортировки при отрицательных температурах следует проводить в нормальных условиях, предварительно выдержав весы, не распаковывая, в течение 12 часов в этих условиях. Предварительно проверить сохранность транспортной упаковки и наличие пломб.

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Весы должны быть приняты ОТК предприятия-изготовителя и пройти первичную поверку.

Изготовитель гарантирует соответствие весов техническим условиям при соблюдении потребителем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве. Изготовитель имеет право вносить конструктивные и программные изменения без уведомления потребителя.

Гарантийный срок эксплуатации указан в гарантийном талоне. Гарантийные обязательства действуют с даты покупки весов, которая вносится в гарантийный талон. В случае отсутствия данной записи гарантийные обязательства действуют с даты выпуска весов.

Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание:

- при нарушении правил транспортирования, хранения и эксплуатации;
- при наличии механических повреждений наружных деталей и узлов весов;
- при нарушении пломб;

Гарантийный и послегарантийный ремонт, производится специализированными центрами по ремонту и обслуживанию, после получения заявки от потребителя на проведение соответствующих работ.

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Весы фасовочные электронные «M-ER 326AF(L)»,

Заводской №\_\_\_\_\_ ,

соответствуют технической документации и признаны годными для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

(личные подписи, оттиски личных клейм должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия, печать завода изготовителя).

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись, ФИО)

## РЕЗУЛЬТАТЫ ПОВЕРКИ ПРИ ВЫПУСКЕ

Русский

Весы торговые электронные M-ER 326 AF(L)

Заводской №\_\_\_\_\_ ,

На основании результатов поверки, весы признаны годными и допущены к применению.

Проверка выполнена \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись)

М.П.

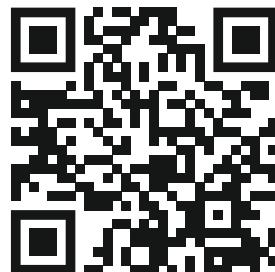
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_г.

## РЕЗУЛЬТАТЫ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ПОВЕРОК

| Дата освидетельствования | Наименование и обозначение | Результаты освидетельствования | Периодичность освидетельствования | Срок следующего освидетельствования | Должность, фамилия и подпись представителя контрольного органа |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
|                          |                            |                                |                                   |                                     |  |

## Перечень специализированных организаций, выполняющих гарантийный и послегарантийный ремонт весов

Список авторизованных сервисных центров, осуществляющих гарантийный и послегарантийный ремонт размещен на русскоязычном сайте производителя по адресу:  
[mertech.ru/servisnye-centry/](http://mertech.ru/servisnye-centry/)



Электронную версию руководства пользователя и другую документацию можно скачать в Центре Загрузок по адресу:  
[service.mertech.ru](http://service.mertech.ru)



Русский

### Адрес Головного Сервисного Центра:

141143, Московская область, Щёлковский район, Медвежьи Озёра,  
улица Сосновая, дом 11.

e-mail: [master@mertech.ru](mailto:master@mertech.ru)

Интернет-магазин весового оборудования ДешевыеВесы.рф

[www.MERTECH.RU](http://www.MERTECH.RU)

